SOLAR-THERMOMETER

- Raumtemperaturanzeige in ºC/ºF mit Speicherung der Minimal- und Maximalwerte
- Anzeige der Luftfeuchtigkeit als RH% mit Speicherung der Minimal- und Maximalwerte
- Anzeige der Innenraumkomfortstufe durch die Symbole eines heiteren oder betrübten Gesichts

Funktionstasten:

ºC/ºF-Taste: Drücken zur Umschaltung zwischen den Anzeigen der Temperaturwerte in ºC/ºF.

RESET-Taste:
- Drücken und halten Sie die Taste für 3 Sekunden zum Rückstellen aller minimalen und maximalen Speicherwerte.

Solar-Panel-Funktion:

- Wenn die Umgebung hell genug ist, wird die Station mit dem Solarpanel als Stromquelle versorgt.
- Ist die Umgebung nicht hell genig, wird die Batterie als Stromquelle verwendet.
- Ist die Umgebung zu dunkel,wird das LCD ausgeschaltet. Ist die Umgebung wieder hell genug, schaltet sich das LCD automatisch wieder ein.

Die Komfortstufen-Symbole (☺ ☹):

Angenehm: Ein heiteres Gesicht "☺ " erscheint bei einer Raumtemperatur zwischen 18ºC und 24ºC und einer rel. Raumluftfeuchtigkeit zwischen 40% und 60%.

Unangenehm: Ein betrübtes Gesicht "☹ " erscheint bei Messwerten, die sich außerhalb des angenehmen Bereichs befinden.

Batteriewechsel:

Zur Sicherstellung einer optimalen Anzeigegenauigkeit wird empfohlen, die Batterie des Anemometers einmal jährlich zu erneuern.

Bitte beteiligen Sie sich am aktiven Umweltschutz und entsorgen Sie verbrauchte Batterien nur bei den autorisierten Sammelstellen.

Technische Daten:

Raumtemperatur Messbereich:
0ºC bis 50ºC mit 0,1ºC Auflösung / 32ºF bis 122ºF mit 0,2ºF Auflösung
(Anzeige "OF.L" außerhalb dieses Bereichs)
Raumluftfeuchtigkeit Messbereich:
20% - 95% (Wenn die Raumtemperatur außerhalb des Messbereichs liegt, erfolgt bei der Luftfeuchtigkeit die Anzeige "—"; "19%" wird bei einer Luftfeuchtigkeit unter 20%, "96%" bei einer Luftfeuchtigkeit über 95% angezeigt)
Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsprüfintervalle: Alle 20 Sekunden (oder alle 2 Minuten bei Batterietiefstandsanzeige)
Stromversorgung: 1 x Knopfzelle LR44, 1.5V
Batterielebensdauer: Etwa 12 Monate
Abmessungen (L x B x H): 83 x 14 x 52mm

Haftungsausschluss:

- Elektrischer und elektronischer Abfall enthält schädliche Substanzen. Die Entsorgung von Elektronikabfall in der freien Natur und/oder auf nicht genehmigten Schuttabladeplätzen zerstört nachhaltig die Umwelt.
- Zur Erlangung der Adressen legaler Schuttabladeplätze mit selektiver Abfallverwertung kontaktieren Sie bitte Ihre lokalen und/oder regionalen Verwaltungsbehörden.
- Alle elektronischen Geräte müssen ab sofort dem Recycling zugeführt werden. Dazu muss jeder Anwender seinen aktiven Beitrag bei der Erfassung, dem Recycling und der Wiederverwendung von elektrischem oder elektronischem Abfall leisten.
- Die uneingeschränkte Entsorgung von Elektronikabfall schadet der öffentlichen Gesundheit und der Qualität der Umwelt.
- Elektronischer Abfall darf unter keinen Umständen mit dem normalen Restmüll entsorgt werden.
- Wie auf der Geschenkverpackung und auf dem Produkt vermerkt, ist es für den Anwender höchst empfehlenswert, die "Bedienungsanleitung" aufmerksam zu lesen.
- Hersteller und Händler übernehmen keine Verantwortung für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich daraus ergeben.
- Dieses Produkt darf nicht für medizinische Zwecke oder für die Information der Öffentlichkeit benützt werden.
- Die technischen Daten dieses Gerätes können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Diese Anleitung darf ohne schriftliche Genehmigung durch den Hersteller auch nicht auszugsweise vervielfältigt werden.

SOLAR THERMOMETER

- Displays indoor temperature in ºC/ºF with MIN/MAX records
- Display indoor humidity in RH% with MIN/MAX records
- Indoor comfort level indicator - happy or sad face icons

Keys functions:

ºC/ºF key: To toggle between degree Celsius and Fahrenheit.

RESET key:
- Press and hold for 3 seconds to reset all MIN/MAX records to current temperature.

Solar panel function:

- If the surrounding environment is luminous enough, the station will use the solar panel as power source.
- If the surrounding environment is not luminous enough, the station will use the battery as power source.
- If the surrounding environment is dark, the LCD will be OFF. It will automatically turn ON once the environment is luminous enough.

The comfort level indicator (☺ ☹):

Comfortable: a happy face icon "☺" indicates a temperature level between 18ºC - 24ºC and relative humidity reading between 40% - 60%

Uncomfortable: a sad face icon "☹" indicates any value outside the comfortable range.

Battery change:

It is recommended to replace the battery in the unit on an annual basis to ensure optimum accuracy of this unit.

Please help in the preservation of the environment. Return used batteries to an authorised depot.

Specifications:

Indoor temperature measuring range:
0ºC to 50ºC with 0.1ºC resolution / 32ºF to 122ºF with 0.2ºF resolution
(OF.L displayed if outside this range)
Indoor humidity measuring range:
20% - 95% ("—" is displayed for humidity if the indoor temperature is outside the temperature range; "19%" will be displayed if the reading is lower than 20%; "96%" will be displayed if the reading is higher than 95%)
Temperature and humidity checking interval:
every 20 seconds (or every 2 minutes if the low battery icon is shown)
Battery consumption: 1 x button cell, LR44, 1.5V
Battery life: approximately 12 months
Dimensions (L x W x H): 83 x 14 x 52mm

Liability Disclaimer:

- The electrical and electronic wastes contain hazardous substances. Disposal of electronic waste in wild country and/or in unauthorized grounds strongly damages the environment
- Please contact your local or/and regional authorities to retrieve the addresses of legal dumping grounds with selective collection
- All electronic instruments must from now on be recycled. User shall take an active part in the reuse, recycling and recovery of the electrical and electronic waste.
- The unrestricted disposal of electronic waste may do harm on public health and the quality of environment.
- This product must however not be thrown in general rubbish collection points.
- As stated on the gift box and labeled on the product, reading the "User manual" is highly recommended for the benefit of the user.
- The manufacturer and supplier cannot accept any responsibility for any incorrect readings and any consequences that occur should an inaccurate reading take place.
- This product is not to be used for medical purposes or for public information.
- This product is only designed to be used in the home as indication of the future weather and is not 100% accurate. Weather forecasts given by this product should be taken only as an indication and not as being totally accurate.
- The specifications of this product may change without prior notice.
- This product is not a toy. Keep out of the reach of children.
- No part of this manual may be reproduced without written consent of the manufacturer.

THERMOMÈTRE SOLAIRE

- Affichage de la température intérieure en ºC/ºF avec relevés MIN/MAX
- Affichage de l'humidité intérieure en RH% avec relevés MIN/MAX
- Indicateur de confort intérieur – visage heureux ou triste

Touches de fonction :

Touche ºC/ºF : Pour alterner entre température en degrés Celsius (ºC) et Fahrenheit (ºF).

Touche RESET :
- Pour réinitialiser tous les relevés MIN/MAX.

Fonction de panneau solaire:
- Si l'environnement est suffisamment lumineux, la station va utiliser le panneau solaire comme source d'énergie.
- Si l'environnement n'est pas suffisamment lumineux, la station va utiliser la pile comme source d'énergie.
- Si l'environnement est sombre, l'écran LCD s'éteint. Il s'allumera automatiquement dès que l'environnement est à nouveau suffisamment lumineux.

Les indicateurs de niveau de confort (☺ ☹) :

Confortable : Une icône de visage heureux "☺" sera affichée si la température est comprise entre 18ºC et 24ºC et si l'humidité est comprise entre 40% et 60%.

Inconfortable : Une icône de visage triste "☹" sera affichée pour toute valeur hors de la gamme de températures confortables.

Remplacement des piles :

Afin d'assurer l'exactitude de cet appareil, remplacer la pile au moins une fois par an.

Contribuez à la préservation de l'environnement et déposez toutes piles usagées dans une décharge autorisée.

Caractéristiques techniques :

Plage de mesure de la température intérieure :
De 0ºC à 50ºC, résolution de 0,1ºC (de 32ºF à 122ºF, résolution de 0,2ºF)
("OF.L" affiché en dehors de cette plage)
Plage de mesure de l'humidité intérieure :
20% à 95% ("--" s'affiche pour l'humidité si la température intérieure est en dehors de la plage de mesure; "19%" s'affiche si l'humidité est inférieure à 20%; "96%" s'affiche si l'humidité est supérieure à 95%)
Intervalle de relevé des données de température et d'humidité intérieures: toutes les 20 secondes (ou toutes les 2 minutes si l'indicateur de pile faible est affiché)
Alimentation: 1 x pile LR44, 1.5V
Durée de vie de la pile: environ 12 mois
Dimensions (L x l x H): 83 x 14 x 52mm

Informations des consommateurs:

- Le rejet des déchets électroniques dans des décharges sauvages et/ou non contrôlées nuit fortement à l'environnement
- Consultez les services officiels locaux ou régionaux pour connaître les points de collecte sélective et de traitement les plus proches de chez vous
- Tous les appareils électroniques doivent être désormais recyclés. Chaque utilisateur doit contribuer activement au recyclage de ses propres déchets
- Le rejet sauvage des déchets électroniques peut avoir des conséquences sur la santé publique et sur la qualité de l'environnement
- Ainsi qu'il est indiqué sur la boîte et sur le présent produit, la lecture du manuel est recommandée pour une utilisation optimisée ; ce produit ne doit pas être jeté dans des poubelles non-spécialisées.
- Le fabricant et ses fournisseurs déclinent toute responsabilité pour tous relevés incorrects et toutes conséquences consécutives à des relevés incorrects.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé à des fins médicales ou pour l'information du public.
- Cet appareil n'est conçu que pour un usage individuel à titre d'indication du temps qu'il va faire et ne prétend pas être rigoureusement exact. Les prévisions météos indiquées par cet appareil ne doivent être considérées qu'à titre d'information et ne peuvent être totalement exactes.
- Les spécifications de ce produit sont susceptibles de modifications sans avis préalable.
- Ce produit n'est pas un jouet. Le conserver hors de la portée des enfants.
- La reproduction de tout ou partie de ce livret est interdite sans l'accord écrit du fabricant

SOLAR THERMOMETER

- Weergave binnentemperatuur op ºC/ºF met MIN/MAX-registraties
- Weergave vochtigheidsgegevens in RH% met MIN/MAX-registraties
- Aanduiding behaaglijkheidsniveau binnenshuis – blij of bedroefd gezichtje.

Functietoetsen:

ºC/ºF-toets: Drukken om te verspringen tussen ºC/ºF.

RESET-toets:
- Indrukken ongeveer 3 seconden om alle MIN/MAX temperatuur waarden te annuleren.

Zonnepaneel functie:

- Als de omgeving is helder genoeg is, zal het station gebruik maken van de zonnepaneel als stroombron.
- Als de omgeving niet helder genoeg, het station zal het gebruik van de batterij als stroombron.

- Als de omgeving donker is, zal het LCD-scherm worden uitgeschakeld. Het zal automatisch ingeschakeld als de omgeving is helder genoeg.

Symbooltjes van behaaglijkheidsnivo(☺ ☹) :

Behaaglijk: Een blij gezichtje "☺" geeft een temperatuursnivo aan tussen 18ºC en 24ºC en luchtvochtigheid tussen 40% en 60%.

Onbehaaglijk: Een bedroefd gezichtje "☹" geeft een waarde buiten de bereik van behaaglijkheid.

Batterijen wisselen:
Het is aanbevolen om de batterij jaarlijks te vervangen ten behoeve van het optimale functioneren van het toestel.

Help mee het milieu te beschermen. Deponeer lege batterijen in een chemische afvalbak.

Specificaties:
Binnentemperatuur meetbereik:
0ºC t/m 50ºC met 0,1℃ resolutie / 32ºF t/m 122ºF m et 0,2℉ resolutie
("OF.L" verschijnt indien buiten dit bereik)
Relatieve binnenvochtigheid meetbereik:
20% t/m 95% ("—"Verschijnt voor luchtvochtigheid indien de binnentemperatuur buiten de meetbereik is; "19%" zal worden weergegeven als de lezing lager is dan 20%; "96%" zal worden weergegeven als de lezing is hoger dan 95%)
Meetinterval temperatuur en luchtvochtigheid gegevens: elke 20 seconden (of elke 2 minuten als de batterij bijna leeg is pictogram wordt weergegeven)
Voeding: 1 x batterij LR44, 1.5V
Levensduur batterij: Ongeveer 12 maanden
Afmetingen (L x B x H): 83 x 14 x 52mm

Beperkte aansprakelijkheid:
- Het sluikstorten van elektronisch afval is schadelijk voor onze natuur.
- Contacteer uw plaatselijke autoriteit voor het bekomen van een erkend adres in uw buurt waar u afgedankt elektronisch materiaal kan achterlaten.
- Alle elektronische apparaten moeten nu gerecycleerd worden. Elke gebruiker moet deelnemen in het recyclageproces.
- Het sluikstorten kan ernstige gevolgen hebben voor de publieke gezondheid en de natuur.
- Zoals aangeduid op de verpakking is het ten zeerste aangeraden eerst de gebruikershandleiding te lezen, dit product mag niet in met het dagelijkse huisvuil meegegeven worden.
- De fabrikant en leverancier accepteren geen enkele verantwoorde-lijkheid voor foutieve registraties van de apparatuur en de mogelijke gevolgen daarvan.
- Dit product is niet geschikt voor medische doeleinden of voor informatie aan het algemene publiek.
- Dit product is enkel ontworpen voor gebruik thuis als indicatie van toekomstig weer en is niet 100% accuraat. Weersvoorspellingen en barometrische prognoses van dit product zijn slechts indicatief en niet geheel nauwkeurig.
- De specificaties van dit product kunnen tussentijds gewijzigd worden zonder voorafgaande kennisgeving.
- Dit product is geen speelgoed. Uit de buurt van kinderen houden.
- Geen enkel deel van deze handleiding mag gereproduceerd worden zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant.

TERMOMETRO SOLARE

- Visualizzazione della temperatura interna in ºC/ºF con registrazione della MIN/MAX
- Visualizzazione dell'umidità in RH% con registrazione della MIN/MAX
- Indicatore del livello di comfort interno - icone sorriso o triste

Tasti di funzione:

Tasto ºC/ºF: Premere per commutare tra temperatura ºC/ºF.

Tasto RESET:
- Tenere premuto per circa 3 secondi per resettaggio di tutte le registrazioni MIN/MAX.

Pannello solare funzione:
- Se l'ambiente circostante è abbastanza luminosa, la stazione utilizzerà il pannello solare come fonte di energia.
- Se l'ambiente circostante non è abbastanza luminosa, la stazione utilizzare la batteria come fonte di energia.
- Se l'ambiente circostante è buio, il display si spegne. Si accende automaticamente una volta che l'ambiente è sufficientemente luminosa.

Indicatori del livello di comfort (☺ ☹):

Piacevole: sul display appare un'icona a forma di sorriso "☺", che indica il livello della temperatura fra 18ºC e 24ºC gradi centigradi, e un livello di umidità tra il 40% e il 60%.

Sgradevole: sul display appare un'icona con una faccia triste "☹", indicando ogni altro valore al di fuori degli intervalli indicati sopra.

Sostituzione della batteria
Si raccomanda di sostituire la batteria dell'apparecchio almeno una volta l'anno per garantire la precisione delle misurazioni

La conservazione dell'ambiente è responsabilità di tutti. Portare le batterie scariche ad un centro di raccolta autorizzato.

Specifiche tecniche:
Gamma de temperatura interna:
da 0ºC a 50ºC con risoluzione di 0,1℃ / da 32ºF a 122ºF con risoluzione di 0,2℉
(si visualizza ″OF.L″ se al di fuori di questa gamma)
Gamma dell'umidità relativa interna:
da 20% a 95% ("--" Appare per la umidità se la temperatura è al di fuori della gamma della temperatura interna, "19%" viene visualizzato se la lettura è inferiore al 20%, "96%" verrà visualizzato se la lettura è superiore al 95%)
Intervalli di misurazione de la temperatura e umidità: ogni 20 secondi (o ogni 2 minuti se l'icona della batteria viene visualizzata)
Alimentazione: 1 x batteria LR44, 1.5V
Durata della batteria: circa 12 mesi
Dimensioni (L x L x A): 83 x 14 x 52mm

Limitazione di responsabilità
- Lo smaltimento di rifiuti elettronici in discariche abusive o non controllate danneggia l'ambiente.
- Vi preghiamo di contattare l'ente di smaltimento rifiuti locale per conoscere il luogo predisposto per lo smaltimento dei rifiuti elettronici a voi più vicino.
- Tutti gli strumenti elettronici debbono essere riciclati. Ogni utente deve contribuire attivamente al riciclaggio dei propri rifiuti elettronici.
- Gettare nell'ambiente i rifiuti elettronici può avere conseguenze gravi sulla salute pubblica e sulla qualità dell'ambiente stesso.
- Come evidenziato sulla scatola e sul prodotto, è raccomandata la lettura del manuale di istruzioni per un uso ottimale del prodotto; questo prodotto non deve essere gettato in contenitori di rifiuti generici.
- Il fabbricante o il fornitore non accetta alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza dovuta ad una lettura scorretta dell'apparecchio.
- Questo prodotto non deve essere usato per scopi medici o per diffondere informazioni pubbliche.
- Questo prodotto è stato concepito solamente per uso domestico come indicatore delle previsioni del tempo, e non dispone di una precisione del 100%. Le previsioni fornite da questo prodotto devono soltanto essere considerate come un'indicazione, e non come assolutamente precise.
- Le specifiche tecniche di questo prodotto possono variare senza preavviso.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori della portata dei bambini.
- Non si può riprodurre questo manuale, interamente o parzialmente, senza il previo consenso scritto del fabbricante.

SOLAR TERMÓMETRO

- Visualización de temperatura interior en ºC/ºF con registro de los valores MÍN/MÁX
- Visualización de datos de humedad en RH% con registro de los valores MÍN/MÁX
- Indicador del nivel de comodidad en interiores –con los iconos de una carita feliz o triste

Teclas de función:

Tecla ºC/ºF: Pulse para alternar entre ºC/ºF.

Tecla RESET :
- Pulse 3 segundos para borrar todos los registros de valores MÍN/MÁX.

Función del panel solar:
- Si el entorno es lo suficientemente brillante, la estación se utilice el panel solar como fuente de energía.
- Si no es el entorno lo suficientemente brillante, la estación se utilice la batería como fuente de energía.
- Si el entorno es oscuro, la pantalla LCD se apagará. Automáticamente se encenderá una vez que el ambiente es bastante brillante.

Los indicadores del nivel de comodidad (☺ ☹):

Cómodo: Un icono de la cara feliz "☺" indicando un nivel de temperatura entre 18ºC y 24ºC y de humedad entre 40% y 60%.

Incómodo: Un icono de la cara triste "☹" indicando cualquier dato por fuera del rango o escala del nivel de comodidad.

Cambio de la batería:
Se recomienda cambiar la batería de la unidad anualmente para asegurar la óptima exactitud de esta unidad.

Por favor ayude con la preservación del medio ambiente. Devuelva las baterías a un depósito autorizado.

ESPECIFICACIONES:
Margen de medición de la temperatura interior:
0ºC a 50ºC con 0,1℃ de resolución / 32ºF a 122ºF c on 0,2℉ de resolución
(Se visualiza "OF.L" si se excede este margen)
Margen de la humedad relativa interior:
20% a 95% ("--" Muestra per la humedad si la temperatura interior está fuera del rango de temperatura interior, "19%" se mostrará si la lectura es inferior al 20%, "96%" se mostrará si la lectura es superior al 95%)
Intervalos de comprobación de la temperatura y humedad: cada 20 segundos (o cada 2 minutos si el icono de batería baja se muestra)
Consumo: 1 x pila LR44, 1.5V
Ciclo de duración de la pila: aproximadamente 12 meses
Dimensiones (L x A x A): 83 x 14 x 52mm

Exclusión de Responsabilidades:
- Los residuos de material electronico contienen sustancias.Tirar los residuos electronicos en el campo o cualquier vertedero que no este controlado puede causar fuertes daños en el medio ambiente
- Por favor contacte con su ayuntamiento para conocer los puntos cercanos de recogiga de este tipo de residuos
- Todos los instrumentos electronicos deben ser actualmente reciclados. Cada usurio debe contribuir activamente en el reciclado usando los puntos de recogida adecuados
- Desprenderse de material electronico en vertederos sin controlar puede tener consecuencias en la salud publica y el medio ambiente
- Como esta indicado en la caja de este producto se recomienda leer el manual de usuario para optimizar su uso. Este producto no debe ser tirado en cualquier cubo de basura.
- El fabricante y el distribuidor no aceptan ninguna responsabilidad por lecturas incorrectas y cualquier consecuencia que se pueda presentar debido a la toma de una lectura inexacta.
- Este producto no deberá ser usado con propósitos médicos o para información pública.
- Este producto es únicamente diseñado para su uso en casa y como una indicación del tiempo futuro y no es 100% exacto. Los pronósticos del tiempo de este producto deben ser tomados simplemente como una indicación y no como algo totalmente exacto.
- Las especificaciones de este producto pueden variar sin previo aviso.
- Este producto no es un juguete, manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Ninguna parte de este manual puede ser reproducido sin consentimiento por escrito del fabricante.

EJIN0150L210

Printed in China